

A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN NAPONTA DÉLUTAN.

Szerkeszti: SINGER MIHALY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

VIII. Évfolyam. 65. szám.

MONDAY, MAY 8. — NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, PA., PHILADELPHIA, PA., HÉTFŐ, 1911 MÁJUS 8-án.

VIII. Year. No. 65.

KLEIN JAKABNÁL.

Látogatás a bukott bankárnál.

Eszünk ágában sineg megvédeni akarni Klein Jakabot, a pittsburgi bukott magyar bankárt...

A ház, ahol most Pittsburgban Klein Jakab tartózkodik, jól kívül esik a forgalomban...

Huszonöt év óta volt banküzletem — kezdi — és ezalatt az idő alatt senki sem látott mulatni, szórakozni...

Hová lett a pénz, a sok betét? — kérdezte tudósítók. — Erre szakszerűen lehet csak felelni...

Igy tehát a betőknek reményük sem lehet, hogy pénzüket vagy annak egy részét visszakapják?

Dehogyan nincs! — felelte gyorsan Klein Jakab. — Van nékem ma is annyi vagyonom, hogy ki tudom elégíteni összes hitelezőimet...

Vannak ingatlanaim. A Penn Ave. és a 28. utca sarkán levő ház megér 225.000 dollárt és \$40.000 mortgage van rajta...

— És hogyan képzeled ön, hogy a nép a pénzéhez jusson? — Erre csak egy módot tudok: ha a nép egy időre halasztást ad...

A TRÓNÖRÖKÖS. DUZZOGÓ KIRÁLYNÉ.

Ferencz József király Budapestre rendelte őt.

Budapesti kábelgramm hozza hírelt, hogy általánosan szenzációs feltűnést kelt Ferencz Ferdinánd trónörökösnek hirtelen...

Természetesen: a legszelebbek köri kombinációkat fűzik a trónörökös váratlan látogatásához...

ÉRDEKES SZÁMOK.

Beérkezett végre a bevándorlási departement márcziusi kimutatása, amelyből meglátni, hogy márcziusi folyamán összesen 118.211 utas érkezett az Egyesült Államokba...

NYIRI GENERÁLIS.

Bécsből jelenti egy kábelgramm, hogy ott Nyiri Sándor altábornagy, a királyi magyar testőrség parancsnoka meghalt.

csak pénzküldéssel és hajóegy-árusítással foglalkoznék. Május 14-ére a magyar betevőket gyűlésre hívom össze: ezen a gyűlésen kell, hogy eldőljön a dolog.

VITÁS KÉRDÉS.

Érvényes-e a reno-i elválás, vagy sem.

Váló férfiak számára nagyon fontos kérdésben fog legközelebb ítéletet mondani a brooklyni Supreme Court...

MAROKKO.

A viszony a kormányok közt feszül. Fezben Marokko fővárosában, a helyzet mindinkább kezd kritikussá válni...

PUSZTÍTÓ TÜZ.

Kassáról pusztító tűz híre hozza a táviró: a gróf Dessewffy-féle kassai kastély a lángok áldozata lett.

VILÁG VÉGE.

Dr. Svante Arrhenius svéd tudós egy minap tartott felolvasáson kijelentette, hogy tudományos kutatások alapján biztosan lehet állítani, hogy a világ a napsugárak meglevő és a szénsav fogyasztásának következtében el fog pusztulni...

DIAZ MEGSZÓLALT.

Azaz kilátásba helyezi lemondását.

Mexico bevillongásairól az ember alig képes tiszta képet alkotni. Napról-napra előre nem látott fordulatok állnak be...

Diaz elnök, ezt jelentik ugyanis a beérkezett sürgönyök, kiáltványt intézett Mexico népéhez. Ebben a kiáltványban Maderonak, a forradalmárok vezérének követelésére válaszol...

Diaz elnök, bár nagybetegetnek mondják, tegnap órákon át tanácskozott a kormányával. A kormánytanácsban szövegezték meg a kiáltványt...

Már most föltéte érdekessé elvi határozatra ad majd alkalmat az ítélet: köteles-e a férj a reno-i elválás után, annak ellenére is tartásdíjra fizetni?

ARANY SZABADSÁG.

A tartásdíjat fizetők klubja t. tagjainak b. figyelmébe.

A munkácsi zsidó mikor megint egyszer veszekedett a feleségével, elkiseredésében odavágta feleségének — a következő szavakat: — Ha sznap agyonütöttek volna kaptam volna tíz évet, azt leültem volna — nő — és most szabad volnék tetőled.

Az alibani legfelsőbb bíróság kimondotta, hogy azon férjek, akiket a bíróság három, vagy hat hónapra elzárattott, mert feleségeiknek a bíróság kiszabott tartásdíjat nem fizették meg...

KISZABADULT OROSZLÁN.

Izgalmas jelenet volt tegnap Coney Islandon.

Bár még nem nyitották meg Coney Island hatalmas etablissementjeit: mégis mintegy 125.000 ember sűrűkezelt és szórakozott kiűnn tegnap. A Dreamlandban, ahol napok óta több száz munkás dolgozott, Captain Forelli állatkertjében izgalmas jelenet tanúvált tette egy ketreczéből kiszabadult oroszlán a vasárnapi vendégeket.

reendeztek a „szálloda” diszertárban, amelyen az alibani legfelsőbb bírók a diszvendégek voltak és ahol olyan jelenetekben, mint a „Bögör” börtönirodai jelenetében, nem volt hiány.

Az est folyamán a most már ex-férjek és ex-rabok fényes estélyt rendeztek a „szálloda” diszertárban...

Jóslás

közönséges csalis Aki jóslást hirtől leköli, segedéket nyujt olvasóinak becspasára. A Szabadág nevű lap leköli a jóslók hirdetését. A Bevándorló soha el nem fogadta. Magyarok, melyik lap nyujt segedéket a becspasokra?

A BEVÁNDORLÓ

HAZAI DOLGOK

Tárgyalás után.

Budapest. Az Alkotmány-utcaiban levő törvényszék előtt néhány héttel ezelőtt zajos utcai néhét volt. A botrány előzménye egy válpör tárgyalás volt Hoór Tem-

katonai bíróságtól. A hivatalos körök azt hiszik, hogy az öngyilkosság ezzel van összekötésben. Másrészt úgy tudják, hogy Pogányt az keserítette el, hogy jövendő állomáshelye borzasztóan elhanyagolt, teljesen kulturálatlan fészék, ahol keresetre alig volt kilátás, míg ezzel szemben lakás-ért hétszáz koronát és kosztjert hatá-

A szülőben. Paks. Borzalmás apagyilkosság történt a minap Paksön. Schönekker József hatvanéves földműves Ferenéz nevű legényfiával dolgozott a szülőben. Az öreg szorgosan képeltgató, a legény csak lustán, immel-ámmal vágta a kapát a rögbe. Schönekker rászólt a fiúra, hogy jobban dolgozzék. A legény visszafeselt.

Hallgass, — kiabált apjára, — mert agyonváglak. Schönekker haragjában visszafordult és pofonította fiát, aki kapájával támadt az örege. Hatalmas ütessel fejbévágta apját, aki vérbeborult, holtan esett össze. Az apagyilkos fiut a csendőrök le-

ketreztet. Székekkel, ládákkal körülötte el és úgy ült ott, mint valami merengő fakir. Minap hajnalban is oda ült, de magával vitte apjának, egy igen jómódú, városzerte ismert asztalosmesternek duplaesvű vadász-fegyverét is. Néhány perez mulva benyitott a konyhába a kislelenező: Bányai Katicza. A fiu rásütötte a fegyvert, amelynek golyója a leány hasába fúródott. Véresen rogyott össze, a hatalmas golyó kiszakította a belső részeit. A fiu ezután magára fogta a fegyvert, de nem tudta elsütni. Ezért hát zsingett kötött a puskára ravaszra, a szívére illesztette és agy-sütötte el. Holtan bukkott le a székéről. A leányt kórházba vitték, ahol még reggel megoperálták. Kivették belőle a golyót, de az orvosok véleménye szerint ez keveset segíthet rajta: aligha marad életben. Megállapították a rendőri vizsgálat, hogy a fiatalok szerelmi viszonyt folytattak és közös megállapodással mentek a halálba.

A halál önkéntese. Szolnok. A pusztá-tányói (Szolnokmogy) uradalom őriási parkja péntekre virradó éjjel véres tragédia színhelye volt. Az uradalom most Lederer Károly földbirtóos tulajdona, aki állandóan Budapesten lakik ugyan, de gyakran bent töltött néhány napot a családt: Lederer, a felesége és tízenyolcz éves Ernő fia. A mult esütörtök este bucsuvasora volt a kastélyban. Lederer négyen-három szobát tartózkodásra Wiesbadenbe küldött. Nagyobb társaság volt együtt. A Lederer-fiu jövedé volt, vidáman tréfálkozott a vacsora folyamán és senki sem sejtette, hogy öngyilkos gondolatokkal foglalkozik. Féltenegy óra tájban végződött a vacsora. A vendégek felmentek szobáikba. — A fiatal ember szülei ekkor már utban voltak Budapest felé — és lassan az egész ház csendesedett. A szolgák egyike körülbelül egy fél óra múlva bekopogtatott Lederer Ernő szobájába, hogy megkérdezzék, mikor keltsék fel. A szoba azonban üres volt. Ez feltűnt a szolgának és mikor az egész épületben sehol sem találta, rosszat sejtve, a többi szolgálóval együtt elkezdte keresni a parkban. Egy lombos helyen akadott rá. Arccal a fölfőn fektült, jobb keze még mindig görcsösen szorította a revolvert, de már halott volt. A kórházba szállították, de már nem lehetett megmenteni. Pedig az öngyilkosság a kastélytól alig néhány lépésnyire történt. Azonkor, melyik lap nyujt segédkeztet a becsapásokra?

Halálos autombil - szerencsétlenség. Szombathely. Hartner Géza országgyűlési képviselő tegnap autombil-kirándulást tett Muraszombat határára. Vele volt felesége, leánya és annak vőlegénye. Az autombilt Mlatinesák Ferenéz soffőr vezette Ratksburgba. Onnan visszajövet nagy sebességgel rohogott át Birsözék községén és éppen az országúton haladó Doblesz József bíróségi gazdát, aki egy kocsimábol boros fővel jött ki, elgázolta. Doblesz az autombil figyelmeztető jelzését nem hallotta, viszont az autombil a kanyarul ut miatt nem térhetett ki. Így történt a szerencsétlenség. Doblesz nyomban meghalt. Hartner Géza az autombilt azonnal megállította és a szerencsétlen áldozatot a muraszombati kórházba szállította. A halálos autombil - szerencsétlenségéről jelentést tettek a muraszombati járásbírósnál, mely a vizsgálatot abban az irányban indította meg, hogy nem terhel-e az autombil vezetőjét a szerencsétlenségért felelősség.

Háromszemű gyermek. Temesvár. A Ferenéz-külváros ritka gyermekszőnyvet szült Kreuber József vasuti munkás neje. A gyermeknek három szem és két orra van, a harmadik szem a jobbik alatt fekszik és pislog, míg a balszem alatt egy kis orr látható.

A külföldi szélhámos. Temesvár. A temesvári itélőtábla a minap ítélkezett Beringer Fülöp luxemburgi esaló ügyében, aki évtől éljen Temesvárt több pénzintézetnél hamis aláírásokkal váltókat akart elhelyezni. Beringer megszökött, de Nagyikindán elfogták. A fábla okmányhamisítás büntetéstért egy évi fogságra ítélt.

Kigyuladt a viczinális teteje. Temesvár. A Módosórti Temesvárra érkező viczinális vonat egyik megrongált lámpája a minap lángba borította a koesi tetőzetét. Az

Jóslás. Székesfehérvás. Aki jósnok hirdetését leközi, segédkeztet nyujt olvasóinak becsapására. A Szabadság nevű lap leközi a jósnok hirdetését. A bevándorló soha el nem fogadta. Magyarok, melyik lap nyujt segédkeztet a becsapásokra?

utasok megjedtek, mert a viczinálisokon nincs pneumatikus vészfék és így a teherkocsikkal összekötött mozdony vezetőjét nem tudták a vészfélyre figyelmeztetni. A vonat esigalassu menetben ért Román-szentmihályra, ahol a koesit lekapsolták és a tüzet eloltatták.

Szerelmi dráma. Temesvár. Márió János 21 éves temesvári kovács szerelmével üldözte régóta Gergely Róza 18 éves leányt, kinek szülei ellenették a közeledést, mert a fiatal ember még nem szolgált le katonai éveit és mert a leány is beteges volt. Márió a napokban délelőtt ismét felkereste a leányt, kit egyedül talált otthon. A lakás ajtaját behírlől bezárta, revolverrel többször a leányra lött, majd önmagát lötte föbe. A hazatérő szülők a leányt holtan, a leányt pedig életveszélyesen megsebesülve találták.

Gyermeigyilkos anya. Temesvár. Stájerlak temesmegyei községben Lungarel Anna meggyilkolta tizenkét napos esesemű gyermekét, majd azután mérget ivott és felvágta a hasát. Életveszélyes sérüléseivel a kórházba szállították, ahol egy kis időre eszmélre tért és eládat, hogy előzőleg már három gyermeke született, azonban mind a halálom holtan, és hogy tettét azért követte el, mert a negyedik gyermeke sem látszott életképesnek.

Összeszúrta a feleségét. Temesvár. Az Erzsébet-külvárosban Jankovics Traila néhány hónap óta elváltan él feleségétől. A minap felkereste nejét a szülői háznál, hogy hazatérésre bírja. Az asszony vonakodott, mire a férj négy késszurást ejtett feleségén, kit súlyos sebeivel a kórházba szállították. Jankovicsot letartóztatták.

Álmában megölték. Tiszaszentmiklós. A minap éjjel felé tért nyugalomra Ritter Miklós tiszaszentmiklósi vendég-lős. Kinyitotta földszintes hálszobájának ablakát, lefeküdt és gyorsan el is aludt. Mikor másnap a eselőd fel akarta keltani gazdáját, rémes látvány tárult szemé elé. A szoba tele volt vérről és Ritter ott fektült az ágyon holtan. A szekrények fel voltak törve, el-tűnt Ritter minden ékszere és készpénze. A csendőrség megállapította, hogy a rablógyilkosok nyitott ablakon másztak be a szobába és álmában ölték meg a vendéglőt. Aztán minden pénzt és ékszert elrabolva távoztak az abl-

Kipróbálta PARTOHERB : már a : VESEFÜ ES GYÖKÉRKIVONAT?



A vesebajosoknak megbecsülhetetlen ez a gyógyfüvekből készült kitünő szer. Rendeljen még ma egy üveggel és tegyen vele kísérletet. Amint a Partolaxban nem csaldótt senki, úgy ebben sem fognak csalódni a vesebajosok. EGY ÜVEG 1 DOLLAR, HAT ÜVEG 5 DOLLAR. Egyedül a készítőnél kapható ez cimzen: Partos Patika 160 SECOND AVE., NEW YORK. Dept. B.

KERESTETNEK LEANYOK szivarosinálásra (roller és bunchmaker). Dupla párok dolgoznak, két rollerhez egy bunchmaker. 50 cent a rollernek száz szivar után 3 cent a bunchmakernek. Tágas, világos, nagyon tiszta gyár. Lakás és ellátás 3.50-4 dollárért kapható. A Catskill hegység tövében. Állandó munka. Munkászavakok nincsenek. Jelentkezzenek New G. W. Van Slyke & Horton szivargyárosok. Yorkban, 195 East 3-ik utca, A. Millernél. KINGSTON, N. Y.

Olcsó beszélőgépek. MAGYAR, NEMET, ROMAN LAPOS LE-MEZEK, TAJTEKPIPAK, CIMEALMOR. Kérjen árjegyzéket. FAZEKAS LAJOS 328 E. 78 STEEET NEW YORK.

Tokaj. A rakamazi vasuti állomáson Izsó Kálmán és Szabó György váltókezelők összevesztettek, a pályára tévedt tyúk fölött. Szabó Györgyöt, aki pár perez mulva meghalt. A csendőrség le tartóztatta a gyilkost.

Zalaegerszeg. Sorozás volt a minap Zalaegerszegen, utána a legények kocsimába mentek. Tokaji Ferenéz utonez iddogált az egyik asztalnál, amelyhez odatelepedett Feresi István bérkocsis is. A két legény borozgatás közben összevesztett. Kést rántva rohanat egymásra és a dulakodásban Tokaji agyonszurta a bérkocsisat. A gyilkos ajuzenot letartóztatták.

Pusztító tüz. Zenta. Nagy tüzvész pusztított virágvasárnapján Zentán, melynek több középület, így a városháza is áldozata lett. A pusztító tüz alkalmával egyideig a villamos világitás is szünetelt a városban, mert a felsővezeték, mely a városháza tetején vonul keresztül, elolvadt. A vaksötét város a ma-

gasan egy két toronnyal, a városháza tornyával és a templomtoronnyal, kísérteties látványt nyujtott. A két lángvonat között vörpírosra festett porral és ideoda kavargó pernyével volt tele a levegő. A tűz messze a határon kívül ellátszott. Szegeden és Szabadkán az a hír volt elterjedve, hogy egész Zenta leégett.

A leégett római katolikus templomot Gózon István plébános a Gazdák biztosító szövetkezetnél biztosítottsá tűzkar ellen. Csernoch János, az új püspök nem hagyta jóvá a biztosítást és utasította a plébániát, hogy az üzlet a Generaliával kösse meg. A Generali zentai fiókjának nincs tudomása arról, hogy a templom májkor biztosítva volt, és így valószínű, hogy az elégett felszerelések és bútargyak értéke, melyek közül csak Than Károly negyvenezer koronás oltárképet mentették ki, nem térül meg.

nyugalanság fogta el, végig szeretett volna siklani a canale grande fekete-zöld vizén. Ez a hangulat minduntalan elfogja az embert a szent kövek városában, amikor az évszázadok kemény és fenséges márványai már nagyon ránehazednek a lelkére.

Alvineziné is úgy érezte, hogy egy kis esónakázás a himbálózó, ringatózó, olajzagu vi-vén visszazökkenente a közönséges, de édes mindennapiságba. Az öröksépségű és örök-életű képek, mozaikok, szobrok, pillérek és oszlopsorok után, amelyek a maguk fenséges, de hidegsugaru magasságába ragadják lelkét, vágyott arra, hogy a pillanattal élő, felvetődő és már is elmuló, apró kis hullámok táncolja-janak a esonaka körül. Le akart süllyedni e ját-szi, esacska hullámok játékához, el akart merülni e hullámok ringásában, lehunyt szemmel, emyedten, tunyán, gondolat nélkül elpihenni, hogy ne lásson semmit, semmit a sok esodából, csak érezze, minél jobban érezze az életnek és a pillanatnak születő hullámzását.

Amint ott állt a piazzettán és gondola után kémlelt, az evezősök egész kórusa vette körül: — Velem jöjjen, signorina! Tessék! Tessék!

Elénk gesztusokkal, egymást eltasztva, harsányan kiabálva beszéltek és a durva hang-zavar úgy megijesztette Alvinezinét, hogy hirtelen sarokn fordult és visszament a doge-palota árkádjai felé. A gondolások ekkor lát-ván, hogy nincs kilátásuk keresetre, dühösen kezdtek kiabálni, egész sör olasz szentnek ne-vét röptették a megrádat asszony felé, szóval azoknak a jeleneteknek egyikét rögtönzötték, amelyek bájos közvetlenséggel szoktak megis-méltődni Velencében.

Kartal a sok olasz szent említésére moso-lyogva nézett a moló felé, de amikor meglát-ta Alvinezinét, árny futott át az arczán. Az asszony is észrevette Kartalt és szintén valami hidegség öntötte el a vonásait.

Alvineziné és Kartal nem szerették egy-mást, sőt ha olyan embereknél, akiknek futó-

Keszthely. Köt községben Kozet Mihály gazda a feleségével együtt eltávoztott hazulról és hat-öt éves fiú- és egyötves leánygyermeküket magukra hagyták a lakás-ban. Játék közben a fiu a kisleányt kivitte az udvarra, majd ott magára hagyta. A nyitott kapuánál egyszerre egy hatalmas sertés vették elő, mely megtámadta a kisleányt és annak kezét, lábait, orrát, fülét teljesen lerágta. A kisleány a szenvedett sérülésekre csakhamar belehalt. A gondatlan szülők ellen az eljárást megindították.

Egy orvos tragédiája. Ökörmező. Főnt Máramarosmegyében. Iszán, május 18-án kellett volna a kórosvói állást elfog-lalnia dr. Pogány Károlynak. Ad-díg dr. Marton Jenő járásorvost helyettesítette Ökörmezőn. A fiatal és kitünően képzett orvost mi-nap délelőtt féltenegy órakor holtan találta lakásadója, Kratz László.

A fiatal ember, aki április 5-én érkezett Ökörmezőre, merfiummal megmérgezte magát. Halálának okát egyelőre nem tudják. A szobájára asztalán egy április 21-ikére szóló idézést találtak a pilisecsabai

— Nem érdemli meg a segítséget, de hát esaládja van s a gyerekei nem tehetnek arról, hogy az apjuk nem jó ember.

Pedig nem volt rossz ember, csak valami több esze volt, mint a többieknek. S ezért, amikor meghallotta, hogy az öregek elmennek, mert megdöglött a pudli-kutyájuk, hangosan és kárörvendően nevetett:

— Még esoda, hogy meg nem ölik magukat a kutya után ezek a bolondok. Rondiv egy kutya volt, az már igaz. Az enyém se valami szép, de szászor különb annál.

Elgondolkozott, aztán hangosan elnevet-te magát.

— Átmegegyek hozzájuk, — mondta a feleségének és még mindig nevetett. — De fűr-dés meg a kutyát, hogy tiszta legyen.

Nem is szölt többet, hanem átment. A villa kertjét ő gondozta s az öreg asszony, aki kint üldöglött egy padon, szomorúan szólította:

— Nem kell már dolgoznia, mert elme-gyünk.

A kertész, mintha semmit sem tudott volna, esodálkozva kérdezte:

— El? Hiszen csak most kezdődik a nyár. — Mégis elmegyünk és nem jövünk több vissza.

A kertész szomorú arczot vágott.

— Igen, hallottam, hogy a kutya belelé-pett egy rozsdás szögbe és elpusztult szegény. Pedig de szép kutya volt. Mindennap átjött hozzánk.

Az öreg asszony felélenkült egy kicsit.

— Magukhoz átjárt?

— Hogyne, kétszer-háromszor is napjában. Nem is esoda, mert nekem is van egy kutyám és... izé... nagyon szerette az én kutyámat.

Az öreg asszony izgatottan kelt fel a pad-ról:

— Hogy mondta?

— Ugy — felelte a kertész egykedvűen — hogy nemsokára legalább hat kiskutyám lesz. A gyerekei.

— Lajos! Lajos! — kiáltott az öreg asz-sony s a villa felé nézett.

— Jövék már — hallatszott az öreg hang-ja, de az asszony nem tudta bevárni és eléje sietett.

— Nem megyünk el innen, Lajos — nevet-t — gyerekei lesznek a drága állatnak... S odafordult a kertész felé:

— Hozza át mindjárt a kutyát.

— A kertész elment s az asszony kifáradtan ült le a padra. Könyek csillogtak a szemé-ben s komolyan mondta:

— Ugy érzem, hogy ez az ember mentet-te meg az életemet. Ide fogjuk venni a ház-ba.

— Ahogy akarod — felelte az öreg. — Hála Istennek, esakhogy itt maradtunk.

De háiba akarta titkolni, ő is izgatott volt és türelmetlenül kérdezte:

— Rögtön hozza azt a kutyát?

A kertész a kezében tartva hozta a kutyát s a felesége vidáman sietett mellette.

— Miesoda öröm — mondta. — Milyen áld-dott, jó emberek...

A kertész felelni akart neki, de hirtelen meggondolta magát és nem szölt egy szót sem. Büszkén mosolygott és nem köszönt az öreg János bácsinak, aki tavaly három ruhát adott a gyerekeinek, de prédikált is hozzá.

IDEGENBEN.

Irta: Pakóts József.

Kartal a piazzettán pillantotta meg Alvinezinét, amint a molót kémlelte és gondola után keresgölt. A kápart hosszában egymás mellett himbálóztak a karesu, fekete gondolák. Mikor a csatornán egy-egy gőzös haladt el, a víz megdöglött, a gondolák egymáshoz ütőd-tek és a hullámok felesapodtak a kőpart zöld-patinás felső peremére.

Alvinezinét éppen valami türelmetlen

TÁRGZA.

A KERTÉSZ KUTYÁJA.

Irta: Hegedüs Gyula.

(Folytatás a pénteki számból.)

— Még eljövök — mondta és elbuzsott.

El kellett mennie, mert nem tudta már tovább kitartani. A torkát esiklandoza a nevetés, valahányszor megszöalt s attól félt, hogy egyszerre akaratlantul is elkezdegya magát. Amikor kiért a kertbe s végiment a keskeny, fehér úton, amely a villához vezetett, hangosan nevetgett és azokra gondolt, a kiknek el fogja mondani ezt a történetet. Nem volt rossz ember és sajnálta az öregeket, de ezt megbocsáthatatlan bolondságnak tartotta, amelyen nevetnie kellett. S alig ért ki a kapu, meglátta a jegyzőt, aki lassan lépegetve haladt a háza felé.

— János! — kiáltott utána s már előre mosolygott a jegyző esodálkozó arczán.

II.

A kertész, aki a szomszédban lakott egy nyomorult viskóban, nagyon szegény ember volt. Ha az emberek nem könyörültek volna meg rajta, félen éhenhalt volna a feleségével meg a négy gyermekével együtt. Nyáron a villák kertjeit gondozta s ebből úgy, ahogy meg tudott élni; nem jól, mert az urak folytonosan azt hangoztatják, hogy pihenni jöttek s egész nap kapálnak meg gereblyéznek a kertben. A kertész természetesen gyűlölte ezeket az urakat, ami nem volt nagy esoda, mert azokat az embereket is gyűlölte, akik jól tettek vele. Különbnek, okosabbnak tartotta magát náluk s ez volt eddig minden bajának az oka, mert az emberek, ha segítették is, mindig azt gondolták:

— Nem érdemli meg a segítséget, de hát esaládja van s a gyerekei nem tehetnek arról, hogy az apjuk nem jó ember.

Pedig nem volt rossz ember, csak valami több esze volt, mint a többieknek. S ezért, amikor meghallotta, hogy az öregek elmennek, mert megdöglött a pudli-kutyájuk, hangosan és kárörvendően nevetett:

— Még esoda, hogy meg nem ölik magukat a kutya után ezek a bolondok. Rondiv egy kutya volt, az már igaz. Az enyém se valami szép, de szászor különb annál.

Elgondolkozott, aztán hangosan elnevet-te magát.

— Átmegegyek hozzájuk, — mondta a feleségének és még mindig nevetett. — De fűr-dés meg a kutyát, hogy tiszta legyen.

Nem is szölt többet, hanem átment. A villa kertjét ő gondozta s az öreg asszony, aki kint üldöglött egy padon, szomorúan szólította:

— Nem kell már dolgoznia, mert elme-gyünk.

A kertész, mintha semmit sem tudott volna, esodálkozva kérdezte:

— El? Hiszen csak most kezdődik a nyár. — Mégis elmegyünk és nem jövünk több vissza.

A kertész szomorú arczot vágott.

— Igen, hallottam, hogy a kutya belelé-pett egy rozsdás szögbe és elpusztult szegény. Pedig de szép kutya volt. Mindennap átjött hozzánk.

Az öreg asszony felélenkült egy kicsit.

— Magukhoz átjárt?

— Hogyne, kétszer-háromszor is napjában. Nem is esoda, mert nekem is van egy kutyám és... izé... nagyon szerette az én kutyámat.

Az öreg asszony izgatottan kelt fel a pad-ról:

— Hogy mondta?

— Ugy — felelte a kertész egykedvűen — hogy nemsokára legalább hat kiskutyám lesz. A gyerekei.

— Lajos! Lajos! — kiáltott az öreg asz-sony s a villa felé nézett.

— Jövék már — hallatszott az öreg hang-ja, de az asszony nem tudta bevárni és eléje sietett.

— Nem megyünk el innen, Lajos — nevet-t — gyerekei lesznek a drága állatnak... S odafordult a kertész felé:

— Hozza át mindjárt a kutyát.

— A kertész elment s az asszony kifáradtan ült le a padra. Könyek csillogtak a szemé-ben s komolyan mondta:

— Ugy érzem, hogy ez az ember mentet-te meg az életemet. Ide fogjuk venni a ház-ba.

— Ahogy akarod — felelte az öreg. — Hála Istennek, esakhogy itt maradtunk.

De háiba akarta titkolni, ő is izgatott volt és türelmetlenül kérdezte:

— Rögtön hozza azt a kutyát?

A kertész a kezében tartva hozta a kutyát s a felesége vidáman sietett mellette.

— Miesoda öröm — mondta. — Milyen áld-dott, jó emberek...

A kertész felelni akart neki, de hirtelen meggondolta magát és nem szölt egy szót sem. Büszkén mosolygott és nem köszönt az öreg János bácsinak, aki tavaly három ruhát adott a gyerekeinek, de prédikált is hozzá.

Alvinezinét éppen valami türelmetlen

nyugalanság fogta el, végig szeretett volna siklani a canale grande fekete-zöld vizén. Ez a hangulat minduntalan elfogja az embert a szent kövek városában, amikor az évszázadok kemény és fenséges márványai már nagyon ránehazednek a lelkére.

Alvineziné is úgy érezte, hogy egy kis esónakázás a himbálózó, ringatózó, olajzagu vi-vén visszazökkenente a közönséges, de édes mindennapiságba. Az öröksépségű és örök-életű képek, mozaikok, szobrok, pillérek és oszlopsorok után, amelyek a maguk fenséges, de hidegsugaru magasságába ragadják lelkét, vágyott arra, hogy a pillanattal élő, felvetődő és már is elmuló, apró kis hullámok táncolja-janak a esonaka körül. Le akart süllyedni e ját-szi, esacska hullámok játékához, el akart merülni e hullámok ringásában, lehunyt szemmel, emyedten, tunyán, gondolat nélkül elpihenni, hogy ne lásson semmit, semmit a sok esodából, csak érezze, minél jobban érezze az életnek és a pillanatnak születő hullámzását.

Amint ott állt a piazzettán és gondola után kémlelt, az evezősök egész kórusa vette körül: — Velem jöjjen, signorina! Tessék! Tessék!

Elénk gesztusokkal, egymást eltasztva, harsányan kiabálva beszéltek és a durva hang-zavar úgy megijesztette Alvinezinét, hogy hirtelen sarokn fordult és visszament a doge-palota árkádjai felé. A gondolások ekkor lát-ván, hogy nincs kilátásuk keresetre, dühösen kezdtek kiabálni, egész sör olasz szentnek ne-vét röptették a megrádat asszony felé, szóval azoknak a jeleneteknek egyikét rögtönzötték, amelyek bájos közvetlenséggel szoktak megis-méltődni Velencében.

Kartal a sok olasz szent említésére moso-lyogva nézett a moló felé, de amikor meglát-ta Alvinezinét, árny futott át az arczán. Az asszony is észrevette Kartalt és szintén valami hidegség öntötte el a vonásait.

Alvineziné és Kartal nem szerették egy-mást, sőt ha olyan embereknél, akiknek futó-

lagos ismeretsége nem jutott el még az egy-más iránti érzések kialakulásáig, gyűlöletből lehet beszélni, akkor Alvineziné és Kartal gyű-lölték egymást.

Az ismeretségük közönséges, tartalmatlan szalon ismeretség volt. Valahol, egy baráti esaládnál Kartal látogatást tett s egyszerre csak besuhogott Alvineziné. A nyomában parfüm és rizsporszag s a viselkedésében valami könnyelmű, kihívó, lunge szabadság, szellem és báj nélküli, olyan, aminő tapasztalható azoknál a nőknél, akik csak külső életet élnek. A megismerkedésnél Alvineziné bizalmasodó, dévaj, meleg pillantást vetett az előtte álló, komoly arczu férfira s Kartal ezt a pillantást hideg tekintettel verte vissza.

Az ilyen megismerkedés egy pillanat alatt eldőnti a barátságot vagy ellenszenvet s mikor Kartal néhány pillanat mulva eltávoztott, Alvineziné kész volt az itéletével:

— Milyen kiállhatatlan, száraz ember! — mondta a barátnőjének boszusan. — Kiesoda-miesoda!

— Mernők. De mondhatom, igen kitünő, jeles ember. Csak egy kissé zárkózott, komoly.

Alvineziné összevonta az esetlet finoman kiült, szép szemöldökét és fitymálón mosolygott. És Kartal ezzel el volt intzve.

Azontul, ha Kartal és az asszony az utcán, korzón, színházban találkoztak, szinte el-lenségesen mérték össze a tekintetüket és Kar-tal kimért, szabályos, de jéghideg közönsé-sében benne volt a semmibe se vevő, sértő kriti-ka, amelyet magában a léha asszonyról megal-koott.

Es most ott álltak egymással szemtől szembe a piazzettán. Kartal köszönt és oda-lépett az asszonyhoz:

— Valami affaireja akadt az evezősök-ke? — kérdezte udvariasan.

— Igen. Nagyon megijesztettek, — felel-te Alvineziné gyors lélegzettel és félfénken né-zett vissza a moló felé. — Olyan erőszakosak.

1-ik oldal.

KARENIN ANNA. REGÉNY.

Írta: TOLSZTOJ LEÓ. Fordította: R. TRUX HUGÓNÉ.

(Kilencvenötödik folytatás.)

— Nagyon busul az utána?
— Oh, nem; az öreg atyusnál oda fenn van elég gyermek, és ez csak egy gondolat több volt. Mit tehet az ember egy eszesemővel a karján? Mindenképp utban van.
Ezen felelet körüljárásnak tetszett Dolly előtt egy asszony ajkán, akinek arcaiban különösen szelídég tükröződött.
— Egészben véve, — gondolta, észbe jutván tizenötévi házasságra — az én ifjúkorom is esupa bánatban, szívszorulásban, rosszkedvben múlt el. Minő ocsány lehettem én annyiszor, mikor a szép Kitty ezen egyszeri állapotja így elcsúfította? Megborzadt, midőn szenvedésére gondolt, hosszú álmátlan éjszaka, a gyermekápolás bajaira, az azzal járó elgyengülésre és idegességre. Aztán észbe jutottak a gyermekek betegségei, azok neveltetése és mindezeknél legrosszabb, a halál! Anyai szívű vértett legutolsó gyermeke elviesztése fölött: látta a felhár, göndör hajcskával körüveztett homlokot, a félig nyitott kis száját, azon pillanatokban, midőn a szemföldök utólag ráborult. Egyedül volt, aki siratva, és az általános közöny annál nagyobb fájdalom okozott neki.
— És miért mindez? Mi lesz végeredménye ennek a gondteljes életnek, ha csak nem egy szegény és hiányosan nevelt család? Mit csináltam volna a nyáron, ha Levinát nem hívták volna ide? De bármily szívesen is láttam, nem ismételhetik máskor, mert nekik is lesznek gyermekek, kik megtöltik a házat.
— Apa majdnem kifosztotta magát miattunk, ő sem segíthet rajtam; hogyan fog sikerülni fiainból férfiakat nevelni? Prokeziókat fog kellene keresni, magamat megalázni, mert Sztivára nem számíthatok, a legjobb, amit remélhetek, az, hogy nem lesznek rossz emberek, és mennyit kell szenvednünk, míg odáig jutunk! A paraszt menyecské egyszeri ezimissal elmondott szavaiban mennyi igazság rejlik.


— Kézel vagyunk már, Filop? — kérde a kocsistól, hogy elérjen szomorú gondolatától.
— A legközelebbi falutól még hét versznyi utunk van.
— A hintő egy kis hídron rohogott át, ahol az aratókók sárlóval vállukon megálltak, hogy lássák elvonulni.
Ezen paraszt arezok mind vidorak, telve életkedvvel, és dicszadtak az egészségtől.
Mindenki él és örvend a létnek, — mondá magában Dolly, míg az öreg hintő lépésben kapaszkodott fel egy kis dombra, — csak én egyedül érzem úgy magamat, mint egy pillanatra szabadon bocsátott fogolyt. Nővérem, Natália, Varinka, ezek a parasztasszonyok, Anna, mindegyik tudja, mi az élet, én nem ismerem. És miért vádolják Annát? Ha nem szerettem volna férjemet, én is úgy eszelektem volna. Élni akart, nem oly szükséglet-e ez, mit isten áldott szívünkbe? Magam is ne bánjam-e meg, hogy követtem tanácsát, ahelyett, hogy elváltam volna Sztivától? Ki tudja, talán újra kezdhettek volna az életet, becsültebb-e? Töröm férjemet, mert szükségem van rá, ime, ez mind! Akkor még meg volt szépségemnek némi maradványa! És tászkájából ki akart húzni egy kis uti tükröskét, de a félelem, hogy észrevehetnék a bakon ülő férfiak, visszatartotta; anélkül, hogy látta magát, arra gondolt, hogy még egy is tetszhetnék; észbe jutott Szergeusz Ivanits vele szemben tanúsított szeretetreméltósága. Turovén hódolata, ki árantva való szeretetből segített a skarlátban szenvedett gyermekeket ápolni; sőt megemlékezett egy egész fiatal emberről, kivel Sztiva mindig szokta őt bosztantani. Így a legszenvedélyesebb, a legszeptelenebb regények vonultak el a képzelőtehetsége előtt.

— Annának igaz volt, ő boldog és más is boldog: bizonyára szép, élkelő, telve érdeklődéssel minden iránt, úgy mint azelőtt volt. Mosoly, játszadozott Dolly ajkán, midőn gondolataiban egy az Annához hasonló regény szálait követte, melynek hősnője ő maga volt; elképzelte a pillanatot, midőn férjének mindent bevaltott és elnevette magát Sztiva meglepetett, elbámult arcaira gondolván.
A kocsis megszólította a rét szélén ülő parasztokat. "Mozdulj hát, ebadta lustája!" kiáltott oda.
— A vén paraszt, ki a felszólításnak engedett, felkelt és a hintőhöz ment.
— Hol van az uralk? A grófi kastély? — ismétlé a kocsis.
— Kanyarodjanak be az első utra balra, s épp a fasorba érnek, mely odavezet. De kit keresnek? Magát a grófot?
— Otthon vannak, öreg barátom? — kérde Dolly, nem tudván, hogyan tudakozódjék Anna után.
— Kell, hogy otthon legyenek, mert mindennap jön vendég, — szólt az öreg, ki szívesen folytatta volna a beszélgetést. És maguk kiesodák?
— Messziről jövünk, — felelt a kocsis: tehát már közel járunk a kastélyhoz?
— Alig mentek tova, utánuk kiáltottak:
— Álljanak meg, álljanak meg; itt jönnek ők maguk. Négy lovas és egy tilbury látszott az uton.
Azok voltak. Wronszki, Anna, Weszlovzski és egy lovász; Babette hercegnő és Swiagesky a tilburyt követték őket; mindnyájan kijöttek egy új aratógépek működését megnézni.
Anna, szép fején férfialappal, mely fölött göndör hajfürtök kék kandikáltak ki, könnyedén ült egy angol telivér esodórón. Dollyt, ki eleintén megbotránkozott azon, hogy ilyen kétes helyzetben lóháton látja őt, annyira meghódította barátónője tökéletes élkelő egyszerűsége által, hogy előlétele teljesen eloszlott. Weszlovzski egy tüzes ménen kísérte Annát; Dolly látva őt, elmosolyodott. Wronszki követte őket egy telivér sötét pej kaneczan, és a lovász volt az utolsó.

— Dolly! Milyen nem remélt szerenese, — szólt, az utasnő megülvén és hálás mosolylyal üdvözölve. — Nem hiszed, mily boldoggá tettél? Alexis, — mondá a grófhöz fordulva, ki maga is leszállt lováról, — mily szerenese, mily öröm!
Wronszki levette szürke kalapját és közeledett.
— Az ön látogatása rendkívül nagy örömet szerez nekünk, — szólt kiváló meglepetéssel hangszólyal.
Weszlovzski szelldözötté skót sikkját, anélkül, hogy leszállt volna.

A BEVÁNDORLÓ

— Ez Babette hercegnő, — jegyzé meg Anna, Dolly kérdő tekintetére felelvé, látván a tilburyt közeledni.
— Ah, — felelt ez, mialatt areza önkénytelenül bizonyos könyemmel kifejezést öltött.
(Folytatása következik.)



ANKER-PAIN-EXPELLER
PAIN-EXPELLER
9% ALCOHOL
F. RICHTER & CO.
NEW YORK

INFLUENZA.

A valódi Anker-Pain Expeller valóban kitűnő megoldást nyújt az akut, tomos influenzával szemben; nehéz volna találni még egy szert, amely oly jól és gyorsan hatna, mint ez.
A főfeladat minnesetre az, hogy még idejében kell beszúrni és nem akkor, mikor már különböző komplikációk és láz jelentkezik. Ezért egyetlen család asztaláról sem szabad hiányoznia egy üveg Anker-Pain Expellernek, hogy megelőzze vagy rosszullet esetén azonnal kezelje a betegséget.
A betegség első jelei katarusszerű tünetek, fejfájás és általános gyengeség érzet, amely különösen a kirokban és lábakkban mutatkozik. Az első feltevel az, hogy a beteg ne késlekedjék, mert különben nagyon nehéz leteköl és hónapokig van szó, amely időt a hatóság elhasználnak azonnali alkalmazása mellett megelőzték.
A szer használata a palackhoz csatolt használati utasításban pontosan le van írva. Kérje a gyógyszerárakban a valódi Anker-Pain-Expeller.
25 cent és 50 cent egy palack.
F. A. RICHTER & CO.
215 PEARL STREET.
NEW YORK CITY, N. Y.
A Richter-féle Congo-pilulák (25c. és 50c.) székrekedés esetén használhatók.

"A BEVANDORLO" NAPTÁRA

az 1911. esztendőre

MEGJELENT ÉS OLVASÓINK KEZÉBEN VAN.

A Bevándorló Naptára

NEM ALL ÖSSZEOLLOZOTT DOLGOKBÓL ÉRTEKES ANYAG VAN ABBAN FELDOLGOZVA, AMELYNEK HASZNÁT VESZKI MINDEN OLVASÓ.

CZIMKÉPÉ
POLGÁRY GEZA MAGYAR FÉRFIÖRÖVÉS RAJZOLTA S EZ A CZIMKÉPÉ EGYSZEREN BECSÉSSÉ TERJZI A NAPTÁRT.

MINDEN ELŐFIZETŐ
aki hátralékban nincsen és minden új előfizető, aki a szállítási költségére tíz centet Postabélyegben beküld, megkapja a naptárt. PENZKÖLDMEYNEK AJÁNLAT, LEVÉLLEN VAGY POSTA-UTALVÁNTON IGY CZIMZENDŐK.

"A Bevándorló"
322 EAST 72ND STREET, NEW YORK.

SZABADALMAKAT

KIESZKÖZEL BEL- ÉS KÖLPODLÉS S AZ ÉTKEZÉSRE ÉS ÉTEKESÍTÉSRE

HERZOG ZSIGMOND

AZ EGYSZÉLT ÁLLAMOK SZABADALMI HIVATALAIBAN BEFÉJEZETT SZABADALMI ÖGYVÍVŐ ÉS A BUDAPESTI KIR. MEGYÉTEREM VEGZETT ÖKLEVELES MERNÖK.

116 NASSAU STREET NEW YORK
ESTE ÉS VASARNAP 955 SECOND AVENUE.

Telefon: Lenox 5148. Telefon: Lenox 5149.

Dr. PEKELMAN IZSO

MAGYAR FOGORVOS. 308 EAST 72 STREET, NEW YORK.
Az összes fogorvosi műtékek 10 évi kórtállás mellett. — Rendel reggel 10-től este 8-ig, vasárnap 10-től 4-ig.

BELDEGREEN FÉNYKÉPÉSZ

A LEGJOBB MAGYAR
32 AVE. C. a 3-ik utca sarkán, NEW YORK
Telephone 2962 Orchard. Telephone 2962 Orchard.

MONOPOL-KÁVÉHAZ

ROTH PÉTER, Mgr.
145 MÁSODIK AVE.
NEW YORK
A KIENCZEDIK UTCZA SARKÁN.

LEGOLGÓSABB :: :: LEGBIZTOSABB

HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZKÖLDÉSRE

SCHWABACH és FIA

MAGYAR BANKHÁZA
NEW YORK
1347 FIRST AVENUE, A 72-K UTCA KÖZELÉBEN.

Kerékpárok

A LEGUTÁNYOSABB ÁRBAK KAPHATOK
10 RIVER AVENUE, DUQUESSÉ, Pa.
Bárczy István-nál
Kérjen árjegyzéket márkagy. laptépképe, dekkendők és beszállítástól.

KIS HIRDETÉSEK

Minden hirdetés tíz szög 5c.
Minden további szó 1 cent. Kis hirdetések előre fizetendők.
Kis hirdetések a délutáni számban déli 12 óráig felvételnek a nyomdában: 6 St. Marka Place.
Kis hirdetések elfogad a "Bevándorló" minden újszámra és a közönség: 322 E. 72 St. N. Y.

RIZSÁK JÁNOS

Közjegyző, pénzzárlító és váltóüzlete
129 Second Street, Passaic, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az USA-ban, Európában és Európán kívüli Amerikában az összes hajókra.

JOGI OKJÁRTÓKAT bármily ügyben szabályos módon küld és közönségszámlát nyit. BARMILY NEMU reábitást ügyben pontosan és gyorsan jár el.

RÓTH JÓZSEF

BANKHÁZAI
401-2 Jerome St., McKeessport, Pa.
506 Grant Street, Pittsburg, Pa.

HAJÓJEGY MINDEN VOKALRA. — PENZKÖLDMEYNEKET gyorsan és pontosan elküldünk Európa bármely részébe. — BORGONYI PENZKÖLDMEYNEKET felvesszük 12 napi ELŐJEGYZÉS mellett.

ELSŐ MAGYAR REFORMATUS EGYHÁZ NEW YORKBAN.

Intenstátelek vasárnap délelőtt 10 órakor és délután 3 órakor vannak az egyház saját templomban, a Bethelben, 121-ik utca sarkán, Lehigh Street. Zoltán reformatus esperes. Telefon: 5514 Orchard Street, New York. Főkönyv: PETHŐ BALINT.
New York városában az az egyházi magyarság reformatus egyház, amely saját templom van s amely teljesen a magyarországi reformatus hitvallást és egyházszervezetét tartja.
1. AMERIKAI MAGYAR JÓTAKONY ÉS BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET. Székhelye: So. Bethlehem, Pa. Tagja lehet csak egyháziak és nem reformatusok. Hatalmat illetően férfi és nő, ki 10-ik életévi már, de 25-ik életévi még kevesebb. Hatalmat illetően: akik 2 dollár havi adót fizetnek, azok csak egy hónap életévi tartozást kell fizetni. Betegsegély naponta egy dollár, vasárnapra is. Női tagok hetente 3 dollár segélyt kapnak. Haláleseti díj férfiaknál 250, nőknél 200 dollár. Hatalmat az havi adó fizetésétől 1 dollár, nőknél 50 cent.
Központi tisztviselők: Simon Dezső igazgató és főkönyv, 223 E. 30 St., 2. emelet; Sándor Aleksei, Peto Ferenc titkár, Damjan Ferenc pénztáros, Kálmán Lajos jegyző, Ökumen. Antal és Walter Ferenc, So. Bethlehem, Pa.
Gyűléseit tartja minden hó utolsó vasárnapján, d. u. 2 órakor a Struss Hallban.
Főkönyvtárolk vezetői: 1. Horváth István, Thomas W. Va., P. O. B. 280, 2. Nemesy János, Northampton, Pa., P. O. B. 47, — 3. Peter János, Coplay, Pa., P. O. B. 372, 4. Kiss József, Danville, Va., P. O. B. 184, — 5. Varsányi István, Glamorgan, Pa., P. O. B. 25, — 6. Németh János, Martins Creek, Pa., P. O. B. 288.
Mindennemű felvilágosítás a központi főirodából, 223 E. 30 St. So. Bethlehem, Pa. nyújtható a leggyorsabban, Simon Dezső fő-eközvél.
A PHILADELPHIAI ELSŐ MAGYAR MOKKEDVÉLO EGYLET. Alakult 1899. ékezetében 1902-ben. Helyettesek: 312-ik utca sarkán, W. Guard Ave. Gyűléseit tartja minden hó utolsó vasárnapján, délután három órakor saját helyiségében. Havi tagdíj 25 cent, helyettesi díj 25 cent.
Tisztviselők: Előadó: Pál, alakító: Bauer Péter, jegyző: Pokorny Mihály, pénztáros: Lukács József, segédjegyző: Rogers Emil, német előadó: Bestman Edna, könyvtárosok: Kuzsics Béla és Pokorny István, ajtóár: Szabehelyi Sándor, zongorist: Robert Emil, kávézó: Kálmán Lajos, Kálmán Pál, Kikula György és Follajár Béla.
A WOODBRIDGEI ELSŐ MOKKEDVÉLO EGYLET. Alakult 1905. március 15-én. Tisztviselők: Nemesy Béla, elnök: Szabehelyi János, pénztáros: Waranek Pál, jegyző: Hagymány Béla, Follajár, Kiss Mihály, H. ökönyv: Jankó, Nagy András, Zoltán András és Tóth Lajos. — Gyűlése minden hó 2-ik és 4-ik vasárnapján, a Washington Hallban.

POLGÁROSODJUNK!

A New Yorki Magyar Liga az első párt és polgársági kivétel nélkül segítetté nyújt. Eddig is bármilyen eredményt elmozdított, több mint 375 esetben érte el célját. — A Liga díjmentesen lakókat tart, melyben angolul és az alkalmi nyelvi szükségletek birtokosokat tanítja. Tagsági díj csak 25 cent havonta. Felállítását minden kedden este 8-10-ig 414 E. 5th St. Tornokél.

ANGOLUL

tanít irni és beszélni egyetemi hallgató, kitűnő módszer szerint, saját lakásán, d. u. 4-10-ig. Egy óra 15 cent. Mr. A. Kohn, 1799 Lexington Ave., near 112 St., New York. (m. 28.)

ANTAL LAJOS

az Bevándorló képviselőjében most beutazta New Jersey államot. Meg fog látogatni minden magyar telepelt és az ottani magyarság szíves támogatását kérik. — Előfizetői és hirdetői díjakat felvehet és nevükben nyugdíjat.
A Bevándorló kiadói hivatala.

KERESÜNK

előnyös feltételek mellett óvadékképes utazóügynököket. Pályázók írják meg eddigi foglalkozásukat is. Csakis olyanok jelentkezzenek, akik helyesen tudnak írni. Minden levél így czimzendő: Bevándorló, 322 East 72nd street, New York.

ADLER IGNATZ

1289 FIRST AVE. 69. UTCA sarkán. NEW YORK.
Hozni szívesen borovicska, tüköly és kávé. — A valódi magyar teatrum egyedül magyar újszámok.

WÁRADY LAJOS

Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése.
PÉNZKÖLDÉS AZ O-HÁZÁBA
Az ÖSSZES HAJÓVONALAK KÉPVISELŐJE HAZÁK VETÉLE ÉS ELADÁSA.
Magyar közjegyző.
449 BROAD ST., TRENTON, N. J.

LEGJOBB MAGYAR KONYHA.

Telmányi O. Györgyné
MAGYANVENDÉGLŐJE.
121 WEST 61 ST., NEW YORK.
Legfinomabb kizsoltgás, zamatos magyar ételek és jó magyar úri társaság tessék ezt a magyar magánvendéglőt keressék helyt.
GYONYORÖRÉN BERENDEZETT BUTOROZOTT SZOBAK KIADOK.

Szabóság

kerestetik állandó munkára. Jelentkezni: A. Kalivoda, 183-3 Street, Passaic, N. J.

Jóslás

közönséges család. Aki jönnék hirdetését leközi, segédkezet nyújt olvasónak becsapására. A Szabóság nevű lap leközi a jönnök hirdetését. A Bevándorló soha el nem fogadta. Magyarok, melyik lap nyújt segédkezet a becsapásokra?

United Realty and Mortgage Co.

Hungarian Department
220 Broadway, New York.

Hunfalvy Hugó

HITES ÖGYVÉD ÉS JOGTANÁCSOS.
Közjegyző hivatal.
309 BROADWAY, NEW YORK CITY

ELSŐRANGU BORBÉLYÜZLET ÉS FÜRDŐ

BATHÓ ISTVÁN, tulajdonos.
Boulevard-épület, 158-2 Avenue, a 10-ik utca sarkán.
Tiszta és rendes kiszolgálás. Mérsékelt árak.

FEUERSTEIN L.

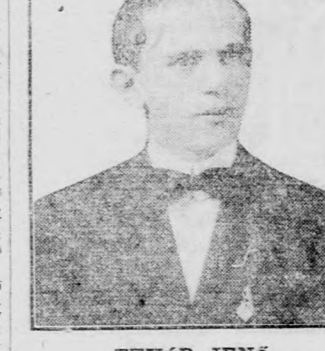
ELSŐRANGU NŐI KALAP- ÉS VIRAGÜZLET.
Nagy választék, jó kiszolgálás.
1541 First Ave. New York
a 80. és 81. utcák közt.
MAGYAR ÜZLET.

Pittsburgba

keresünk a Bevándorló számára megbízható és ügyes képviselőt, aki egyáltalán egész nyugati Pennsylvania területére ki működését. Csakis olyanok jelentkezzenek, akik a pontos elszámolás iránt kérszámháztalókat képesek adni. Ajánlatok az eddigi foglalkozás megnevezése mellett így czimzendők: Bevándorló, 322 East 72 St., New York.

A Bevándorlót a következő

urak képviselik és fel vannak jogosítva előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására:



FEHÉR JENŐ

az ez idő szeriat West Virginia államában utazik és onnan Ohio államba fog átrátni. Fehér ur minden tekintetben képviseli a lapunkat.
SIMON DEZSŐ
ur, SOUTH BETHLEHEM székhelyével South Bethlehemben és környékén képviseli a Bevándorlót minden tekintetben.
TÓTH PÁL
PASSAICON és környékén képviseli a Bevándorlót minden tekintetben. Tóth Pál ur, akit a passaic magyarság előnyösen ismer, előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására fel van hatalmazva.

Bankbetevőkhöz!

Megvan-e ön elégedve az azal a kevés kamattal, amit bankbetéje után kap?
Nem óhajta annak a haszonnak egy részét, amelyet a takarékbankok az ön pénz segítségével csináltak?
MI KIFIZETJÜK ÖNNEK A HASZONNAK AZT A RÉSZÉT.
Ez a társaság sohasem fizet kevesebbet hét százaléknál. HATSZAZALEKOS KAMATOT KÉZESSEGET VALLAL ÉS AZONFELÜL OSZTALÉKOT AD.
A legregebb konzervatív new yorkiak ajánlják a társulatot.
A társaság tőkéje félmillió dollár.
Írjon magyar körlevélért és részletekért.
UNITED REALTY AND MORTGAGE CO.
Hungarian Department
220 Broadway, New York.

Szabadság

külföldön — 1568 Second Ave. — ékeintit BOZSA BANDI az ismert legnépszerűbb WEBER JÁNOS orgonakísérettel hangversenyez. — A legmagasabb magyar konyhat a tulajdonosa neje maga vezeti. — legregebb és legkitűnőbb italokat magyar cségg szállítja. — Előrekeny figyelemmel kiszolgálja. — A magyarság jóindulata ábra ajánlunk.
HOFFMANN JÓZSEF
"Szabadság" kávéház tulajdonosa.

CHICAGOI MAGYAR ORVOS.

Dr. Löwinger Ernő
AZ ÖSSZES ORVOSI TUDOMÁNYOK TUDÓRA.
1858 GRAND AVENUE, CHICAGO, ILL.
RENDELŐKAR: Naponta reggel 9-11-ig, d. u. 5-től este 8-ig. — Vasárnap délelőtt 9 óráig 12-ig. — Telefonszám: 507 200.

MEGJELEN NAPOK

VIII. Évfolyam. 69.

LEHULL A FÉ

Klein Izidor braddo megbukó

Egyre hull a fény magyar bankároknak, kább arra a szomorúrednek a vidéki, hogy bizony rossz a pénzeiket. Az első köpönyeg. A mártlopot, elikkasztott pénzeket nem szerzik nemü jajtásis. Az mit EDDIG még elvették, sürgösen bizt. Mert most már nem holnap melyik magyarkásról, szökéséről a táviró.

FELHIVJUK TE VIDEKI OLVASÓINK PÉNZEIKET OLY "BANK"ban TARTS, NEM ÁLL ALAMLET ALATT, HOG SZEDJÉK KI VELETT ÚJABB VERÉNK ÖKET. SZHALADÉKTALANU A PILLANATBAN, SORAINKAT OLVAS

Mert a fergése gyors egymásutánban Braddokban hallott dor, aki még néha nagyképsüköve egyik magyar lapban semmi köz Klein J. hoz, hogy ő sziklás. Hát sziklászárdom a pezsgőző, automóm magyar bankok minanig a nép vissza ne a reájuk bizott pénz után összeomlanak, tyavárak. Kivételmenterünk. Ki kell az nünk, hogy örvend képez egy passzív honfitársunk, aki lemondott a hangszimról, aki évek óta el betéteket, s aki késő estig becsület, a megélhetésért.

A legtöbbje telegyémántokkal, meggöben és a legdrágabílon tud csak jáléghajókat fognak. nép pénzén, haesak re nem tér és figy vunkra nem hallga

Klein Izidor 75 került esőbbe. Ez nek minden egyes vérepepp, amelyet zadt, míg a bankák Véget kell hogy nek a türethetlen. Meg kell teremteni kaj magyarok tak és kérjük magyarjá saját érdekében a mozgalmunkhoz. I vüket és ezimüket, kire számíthatunk munkánép, a garas dító módon kiforg nép érdekében fe minkben, amelybe nem fogunk, ha vo azok akikért küzd

Első dolga azon minden olvasónkná lami figyület né